



190125

Bedienungsanleitung
Isolierkanne 2,5L mit Pumpsystem

D/A/CH

Instruction manual
Thermo jug 2,5L with pump system

GB/UK

Mode d'emploi
Cafetière thermos 2,5L à pompe

F/B/CH

Manuale di utilizzo
Thermos 2,5L a pompa

I/CH

Instrucciones de uso
Jarra termo 2,5L con sistema dispensador

E

Manual de instruções
Garrafa termica 2,5L
com sistema de bombeamento

P

Gebruiksaanwijzing
Thermoskan 2,5L met pompsysteem

NL/B

Bedieningshandleiding
Termokande 2,5L med pumpesystem

DK

Инструкция по эксплуатации
Термос с помпой, 2,5 л.

RUS

Kullanma kılavuzu
Pompalı termos 2,5L

TR

Instrukcja obsługi
Termos 2,5L z pompką

PL

Návod k obsluze
Termoska 2,5L s pumpičkou

CZ

Upute za upotrebu
Termos vrč s pumpicom, 2,5L

HR

Használati útmutató
Pumpás termoszkanna 2,5L

H

Οδηγίες χρήσης
Κανάτα θερμός 2,5L με σύστημα αντλίας

GR

Technische gegevens

Naam	Isoleerkan 2,5L met pompsysteem
Art. nr.:	190125
Uitvoering:	Met beveiliging van het pompdeksel
Materiaal:	Kan van roestvrij staal; deksel, pompmechanisme en handgreep van zwarte kunststof
Inhoud:	2,5 liter
Afmetingen:	Ø 160 mm, hoogte 330 mm
Gewicht:	1,4 kg

Eigenschappen

- goede isolatie dankzij de dubbelwandige behuizing;
- ideale dosering dankzij het licht lopende pompmechanisme;
- eenvoudige bediening;
- veilig transport dankzij de inklapbare handgreep en de beveiliging van het pompdeksel.

Tips en adviezen



TIP!

Reinig voor elk gebruik de isoleerkan en het pompbuisje nauwkeurig met heet water en een mild reinigingsmiddel.

- Het vullen van de isoleerkan is eenvoudig. Open het pompdeksel door de knopjes op het pomphoofd tegelijkertijd in te drukken en til daarna het deksel op.
- Haal het pompbuisje uit de isoleerkan en vul deze met de gewenste hoeveelheid hete of koude drank. Plaats het pompbuisje opnieuw in de isoleerkan en sluit het deksel totdat de knopjes naar buiten springen.
- Open voor het uitschenken van de drank de beveiliging van het pompdeksel door deze naar links te schuiven (stand **OPEN**).
- Zet een kopje of een andere recipiënt onder het pomphoofd en druk op het deksel. Het pompmechanisme wordt geactiveerd. Druk net zolang totdat de recipiënt gevuld is met de gewenste hoeveelheid drank.
- Sluit de beveiliging van het deksel door deze naar rechts te schuiven (positie **CLOSE**).



- Om ervoor te zorgen dat de dranken die zich in de isoleerkan bevinden zo lang mogelijk hun temperatuur behouden, wordt aanbevolen om de isoleerkan voor te verwarmen, of in het geval van koude dranken - te koelen. Vul voor optimale werking de isoleerkan met een kleine hoeveelheid heet of koud water, afhankelijk van de drank; meng het of laat het water een tijdje staan in de isoleerkan voordat deze voor langere tijd wordt gevuld met de gewenste drank.
- Doe geen koolzuurhoudende dranken, melkproducten of babyvoeding in de isoleerkan vanwege het risico van bacterieontwikkeling.
- Als er eerder in de isoleerkan koffie heeft gezeten, maak hem dan zorgvuldig schoon om de koffiesmaak te verwijderen, alvorens hem te vullen met water of thee.

Reiniging



- Verwijder het deksel van de isoleerkan alleen om hem te reinigen. Open het deksel met behulp van de knopjes op het pomphoofd.
- Druk op het bevestigingsmechanisme in het midden van de dekselbevestiging en trek het deksel los.



- Reinig het deksel met warm water en een mild reinigingsmiddel.
- De isoleerkan en het pompbuisje moeten na elk gebruik gereinigd worden met warm water en een mild reinigingsmiddel.
- Wrijf de buitenkant van de isoleerkan schoon met een zacht, vochtig doekje.
- Hard water kan aan de binnenkant van de isoleerkan witte, minerale aanslag achterlaten. Koffie veroorzaakt gewoonlijk verkleuring en laat een bruine aanslag achter. Maak voor het verwijderen van deze aanslag gebruik van in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen.
- Spoel de isoleerkan nauwkeurig en **meerdere malen** om en laat hem openstaan om te drogen.
- Gebruik **nooit** bijtende schoonmaakmiddelen die de isoleerkan kunnen krassen.
- Bevestig na het reinigen het deksel op de isoleerkan.
- Was de isoleerkan **nooit** in de afwasmachine.
- Zet de isoleerkan **nooit** in het water.
- Pas **nooit** bijtende reinigingsmiddelen toe.
- Laat de isoleerkan na reiniging openstaan, zodat hij goed kan drogen en op de juiste wijze kan worden opgeslagen voor verder gebruik.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120